

Asunción, 11 de febrero del 2025

DICTAMEN DE PRECIO REFERENCIAL

I. ANTECEDENTES

En el marco del proceso de “CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA JURÍDICA EN MATERIAS DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA Y COMPLIANCE”, y en cumplimiento de la normativa vigente, en particular la Ley N° 7021/22 y la Resolución DNCP N° 454/24, se procede a la determinación del precio referencial para dos lotes distintos.

II. METODOLOGÍA DE ESTIMACIÓN

Para la determinación del precio referencial de cada lote, se han utilizado los presupuestos obtenidos de profesionales del ámbito jurídico y referencias de precios adjudicados en procesos anteriores, conforme a lo establecido en la Guía para la Elaboración de Precios de Referencia, anexa a la Resolución DNCP N° 454/24.

Conforme a la normativa citada, que establece que: “*Las Convocantes deberán seleccionar al menos tres precios obtenidos, de la combinación de dos o más de las siguientes opciones...*”, se han combinado las siguientes fuentes de información para la obtención de los precios referenciales:

Fuentes consideradas

1. Precios adjudicados en licitaciones anteriores

- Licitación N° 448386: Contratación de Servicio Profesional Individual de Consultoría y Asesoría en Asuntos Jurídicos, Civiles y Administrativos - Convocante: INC
- Licitación N° 454783: Asesoría y Consultoría en Contrataciones Públicas y Derecho Administrativo - Convocante: AGPE

2. Precios de potenciales oferentes

Conforme al procedimiento reglamentario, en fecha 31 de enero del 2025, se remitieron solicitudes de presupuesto a los siguientes profesionales:

- Abg. Gabriel Solalinde
- Abg. Manuel Guanes
- Abg. Jorge Zárate
- Abg. Pablo Escobar
- Dr. Rubén Antonio Galeano

Se recibieron respuestas de los siguientes profesionales:

Abg. Ana M. González Oviedo
Directora Gral. de Asuntos Jurídicos
DNCP

- Abg. Gabriel Solalinde
- Abg. Manuel Guanes
- Abg. Jorge Zárate
- Dr. Rubén Antonio Galeano

Detalle de los precios obtenidos

Fuente	Precio Lote 1 (Gs.)	Precio Lote 2 (Gs.)
Licitación 448386 (INC)	9.500.000	9.500.000
Licitación 454783 (AGPE)	10.000.000	10.000.000
Abg. Gabriel Solalinde	12.000.000	12.000.000
Abg. Manuel Guanes	12.000.000	12.000.000
Dr. Rubén Antonio Galeano	12.500.000	12.500.000
Abg. Jorge Zárate	15.000.000	15.000.000

Cálculo del Precio Referencial

Para garantizar la objetividad y razonabilidad de la estimación, se realizó un promedio ponderado considerando los precios adjudicados previamente y los presupuestos obtenidos de potenciales oferentes:

- Precio Referencial del Lote 1: G. 11.833.333
- Precio Referencial del Lote 2: G. 11.833.333

III. ANÁLISIS DEL PRECIO REFERENCIAL

De conformidad con lo establecido en la Resolución DNCP N° 454/24, los precios referenciales deben ser determinados con base en una combinación de fuentes diversas que permitan garantizar su razonabilidad. En este caso, se han utilizado tanto referencias de adjudicaciones previas como presupuestos de potenciales oferentes, asegurando el cumplimiento de la normativa.

Se justifica la selección del promedio ponderado debido a que:

1. Las adjudicaciones previas reflejan valores históricos del mercado, ajustados a condiciones contractuales similares.
2. Los presupuestos actuales permiten reflejar la variación de costos y la situación actual del mercado.
3. La combinación de estas fuentes asegura un cálculo más objetivo y alineado con los principios de eficiencia y razonabilidad en la contratación pública.

Abg. Ana M. González Oviedo
Directora General de Asuntos Jurídicos
DNCP

4. El cumplimiento normativo se sustenta en la Resolución DNCP N° 454/24, la Ley N° 7021/22 y el Decreto N° 2264/24, garantizando un marco regulador adecuado.


IV. CONCLUSIÓN Y RECOMENDACIÓN

En virtud del análisis realizado, se recomienda establecer los siguientes precios unitarios referenciales:

- Lote 1: G. 11.833.333
- Lote 2: G. 11.833.333

Dichos valores cumplen con el principio de **razonabilidad y eficiencia** en el uso de recursos públicos, asegurando un cálculo transparente y alineado con la normativa vigente. Se ha utilizado una combinación adecuada de fuentes conforme a la **Resolución DNCP N° 454/24**, evitando la necesidad de acogerse a la excepcionalidad.

Finalmente, se deja constancia de que este dictamen se emite conforme a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes.


Abg. Ana M. González Oviedo
Directora Gral. de Asesoría Jurídica
DNCP

Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: Ana Maria Gonzalez Oviedo
Enviado el: viernes, 31 de enero de 2025 11:36
Para: gsolalinde@gmail.com
Asunto: Solicitud de precio referencial
Datos adjuntos: TDR PBC LMC consultoria especialistas.docx

Importancia: Alta

Estimado Dr. Gabriel Solalinde.

Buenos días.

Por este medio, me dirijo a usted con el fin de remitirle información sobre el proyecto que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) está llevando a cabo para la "Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance".

En tal sentido, adjunto las especificaciones técnicas o **Términos de Referencia** del proceso en cuestión. En caso de ser de su interés, le agradecería nos remita un precio referencial de su parte, a fin de dar continuidad al mismo.

Aclaramos que esta cotización servirá como insumo para elaborar el cálculo de precio referencial a ser utilizado en un proceso de licitación de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), por lo que podrá ser difundida en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas. No será tomada en cuenta como oferta en la competencia, ni tampoco representa compromiso alguno por parte del firmante de presentarse a ofertar en el proceso resultante.

Agradeceré recibir su respuesta a más tardar el **viernes 07 de febrero de 2025**.

Desde ya, muchas gracias por su colaboración.

Atentamente,

Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: Gabriel Solalinde <gsolalinde@gmail.com>
Enviado el: lunes, 10 de febrero de 2025 15:16
Para: Ana Maria Gonzalez Oviedo
Asunto: Re: Solicitud de precio referencial

Muy buenas tardes, Dra. González,

Analizando los términos de referencia remitidos y considerando las materias propias de mi especialidad, estimo, en concepto de honorarios profesionales o remuneración mensual la suma de **Gs. 12.000.000 (Guaraníes Doce Millones) IVA incluido, para cada uno de los lotes de interés.**

Atentos Saludos,

—
Gabriel Solalinde
Abogado

LEGALS

J. Eulogio Estigarribia 4670 esq. Torreani Viera, Villa Morra
Asunción, Paraguay
Tel/Fax: +595 21 61523/8
Móvil: +595 981 511716

Asunción - Paraguay

Antes de imprimir, piensa en tu responsabilidad con el MEDIO AMBIENTE
Before printing, think about your responsibility towards the ENVIRONMENT

De: Ana Maria Gonzalez Oviedo <agonzalez@dnpc.gov.py>
Fecha: viernes, 31 de enero de 2025, 11:35 a. m.
Para: Gabrie Solalinde <gsolalinde@gmail.com>
Asunto: Solicitud de precio referencial

Estimado Dr. Gabriel Solalinde.

Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: Manuel Guanes Nicoli <guanesnicoli@gmail.com>
Enviado el: viernes, 31 de enero de 2025 12:43
Para: Ana Maria Gonzalez Oviedo
Asunto: Re: Solicitud de precio referencial

Buenos días apreciada Ana, con gusto te paso lo solicitado, estimo que por los servicios a ser prestados el precio de referencia oscilaría los Gs. 12.000.000 por mes, IVA incluido.

Espero te sea de utilidad y cualquier cosa a las órdenes.



www.guanes.com.py

El vie, 31 ene 2025 a las 11:36, Ana Maria Gonzalez Oviedo (<agonzalez@dncp.gov.py>) escribió:

Estimado Dr. Manuel Guanes.

Buenos días.

Por este medio, me dirijo a usted con el fin de remitirle información sobre el proyecto que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) está llevando a cabo para la "Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance".

En tal sentido, adjunto las especificaciones técnicas o **Términos de Referencia** del proceso en cuestión. En caso de ser de su interés, le agradecería nos remita un precio referencial de su parte, a fin de dar continuidad al mismo.

Aclaremos que esta cotización servirá como insumo para elaborar el cálculo de precio referencial a ser utilizado en un proceso de licitación de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), por lo que podrá ser difundida en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas. No será tomada en cuenta como oferta en la competencia, ni tampoco representa compromiso alguno por parte del firmante de presentarse a ofertar en el proceso resultante.

Agradeceré recibir su respuesta a más tardar el **viernes 07 de febrero de 2025**.

Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: Ana Maria Gonzalez Oviedo
Enviado el: viernes, 31 de enero de 2025 11:35
Para: 'fpegconsultoriajuridica@gmail.com'
Asunto: Solicitud de precio referencial
Datos adjuntos: TDR PBC LMC consultoría especialistas.docx

Estimado Dr. Pablo Escobar.

Buenos días.

Por este medio, me dirijo a usted con el fin de remitirle información sobre el proyecto que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) está llevando a cabo para la "**Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance**".

En tal sentido, adjunto las especificaciones técnicas o **Términos de Referencia** del proceso en cuestión. En caso de ser de su interés, le agradecería nos remita un precio referencial de su parte, a fin de dar continuidad al mismo.

Aclaremos que esta cotización servirá como insumo para elaborar el cálculo de precio referencial a ser utilizado en un proceso de licitación de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), por lo que podrá ser difundida en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas. No será tomada en cuenta como oferta en la competencia, ni tampoco representa compromiso alguno por parte del firmante de presentarse a ofertar en el proceso resultante.

Agradeceré recibir su respuesta a más tardar el **viernes 07 de febrero de 2025**.

Desde ya, muchas gracias por su colaboración.

Atentamente,

Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: Ana Maria Gonzalez Oviedo
Enviado el: viernes, 31 de enero de 2025 11:38
Para: 'ruben_galeano@hotmail.com'
Asunto: Solicitud de precio referencial
Datos adjuntos: TDR PBC LMC consultoría especialistas..docx
Importancia: Alta

Estimado Dr. Ruben Galeano,

Buenos días.

Por este medio, me dirijo a usted con el fin de remitirle información sobre el proyecto que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) está llevando a cabo para la "**Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance**".

En tal sentido, adjunto las especificaciones técnicas o **Términos de Referencia** del proceso en cuestión. En caso de ser de su interés, le agradecería nos remita un precio referencial de su parte, a fin de dar continuidad al mismo.

Aclaremos que esta cotización servirá como insumo para elaborar el cálculo de precio referencial a ser utilizado en un proceso de licitación de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), por lo que podrá ser difundida en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas. No será tomada en cuenta como oferta en la competencia, ni tampoco representa compromiso alguno por parte del firmante de presentarse a ofertar en el proceso resultante.

Agradeceré recibir su respuesta a más tardar el **viernes 07 de febrero de 2025**.

Desde ya, muchas gracias por su colaboración.

Atentamente,

Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: Ruben Antonio Galeano Duarte <ruben_galeano@hotmail.com>
Enviado el: sábado, 1 de febrero de 2025 12:40
Para: Ana Maria Gonzalez Oviedo
Asunto: RE: Solicitud de precio referencial

Señora
Directora General Interina de Asuntos Jurídicos de la DNCP
Abg. Ana María González Oviedo

Acuso recibo de su email, referente al proyecto que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) lleva adelante para la "Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance".

Al respecto, de conformidad a las especificaciones técnicas o **Términos de Referencia**, anexo a su email, me permito referirle cuanto sigue:

1. Agradezco, en primer lugar, me consideren para el proyecto que llevan adelante y manifiesto mi interés de poder participar del mismo;
2. El precio de referencia, para la tarea profesional a ser prestada o desplegada conforme a las especificaciones técnicas es de Gs. 12.500.000, IVA incluido, por cada mes de tarea profesional a ser desarrollada.

Sin otro particular y agradeciendo una vez la consideración de hacerme participe del proceso, la saludo atentamente.

Abg. Rubén Antonio Galeano Duarte
Dirección: Avda. Perú N° 530 e/ Azara y Cerro Cora - Asunción, Paraguay
fonofax: (+595 21) 206 533
móvil: (+595 981) 944 355
(+595 961) 613 595

Buenos días.

Por este medio, me dirijo a usted con el fin de remitirle información sobre el proyecto que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) está llevando a cabo para la **"Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance"**.

En tal sentido, adjunto las especificaciones técnicas o **Términos de Referencia** del proceso en cuestión. En caso de ser de su interés, le agradecería nos remita un precio referencial de su parte, a fin de dar continuidad al mismo.

Aclaremos que esta cotización servirá como insumo para elaborar el cálculo de precio referencial a ser utilizado en un proceso de licitación de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), por lo que podrá ser difundida en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas. No será tomada en cuenta como oferta en la competencia, ni tampoco representa compromiso alguno por parte del firmante de presentarse a ofertar en el proceso resultante.

Agradeceré recibir su respuesta a más tardar el **viernes 07 de febrero de 2025**.

Desde ya, muchas gracias por su colaboración.

Atentamente,

Ana Maria Gonzalez Oviedo
Directora General Interina
Asuntos Jurídicos

+595 21 415 4000
EEUU N° 961 c/ Tte. Faría. Asunción, Paraguay
www.contrataciones.gov.py



Ana Maria Gonzalez Oviedo

De: infog@zarate.com.py
Enviado el: lunes, 3 de febrero de 2025 11:53
Para: Ana Maria Gonzalez Oviedo
CC: zarateleiva@hotmail.com
Asunto: Precio referencial
Datos adjuntos: Precio Referencial Jorge Zarate - DNCP.pdf

Buen día.
De parte de la oficina del Abg. Jorge Zarate le remito lo solicitado.

Asunción, 3 de febrero de 2025

Señor
Dirección Nacional de Contrataciones Públicas - DNCP
Presente

Ref.: Presentación de precio referencial.

Por la presente cumpla en poner a su consideración la cotización de la "Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance" bajo los términos de referencias establecidas.

Que, considero que el precio que corresponde a este tipo de Prestaciones es el siguiente:

Descripción del Servicio	Mes	Precio unitario (IVA incluido)	Precio Total
Contratación de Servicios de Consultoría Jurídica en Materias de Administración Financiera y Compliance	12	15.000.000	180.000.000

Atentamente

Dr. Jorge Zárate
JOSÉ A. ZARATE LEIVA
ABOGADO
MAT. C.S.J. N° 7981

www.zarate.com.py



INC N° 671/2024

CONTRATO CELEBRADO ENTRE LA INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO Y JUAN ALBERTO ESPINOLA MARTINEZ, ADJUDICATARIO DEL PROCESO DE LICITACIÓN DE CUANTÍA MENOR NACIONAL N° 24/2024, PARA LA "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORÍA Y ASESORÍA EN ASUNTOS JURÍDICOS, CIVILES Y ADMINISTRATIVOS" PLURIANUAL - ID N° 448.386.-



En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 02 días del mes de diciembre del año 2024, entre la INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO (INC), con RUC N° 80000089-7, representada en este acto por el señor GERARDO GUERRERO AGUSTI, con Cédula de Identidad N° 2.334.559, en su cargo de Presidente que acredita con la exhibición del testimonio del Decreto de la Presidencia de la República N° 140 de fecha 23 de agosto de 2023, denominada en adelante LA CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, JUAN ALBERTO ESPINOLA MARTINEZ, con Cedula de Identidad N° 3.571.356 y RUC N° 3.571356-9, denominada en adelante EL CONSULTOR, denominada en conjunto LAS PARTES, a. individualmente, PARTE, acuerdan celebrar este presente contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1.ª. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las condiciones y obligaciones que asumen LAS PARTES con relación a la adjudicación del llamado denominado "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORÍA Y ASESORÍA EN ASUNTOS JURÍDICOS, CIVILES Y ADMINISTRATIVOS", aprobada por Resolución PR N° 567/2024 de la Presidencia de la INC.

2.ª. DOCUMENTOS.

Los documentos contractuales firmados por LAS PARTES y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) El Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones; sus Adendas y sus modificaciones.
- (c) Los Datos Cargados en el SICP;
- (d) La Oferta del CONSULTOR;
- (e) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por LA CONTRATANTE y su respectiva Notificación;
- (f) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato y,
- (g) La Garantía del Seguro de Responsabilidad Profesional.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3.ª. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria (CDP) N° 200/24 vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el Número de Identificador en el Portal de las Contrataciones Públicas (ID) N° 448386 y de acuerdo a la siguiente Línea Presupuestaria:

Año	FF	OF	Dpto.	TP	Prog.	SubProg.	Pry	OG	Monto G.
2.024	30	01	99	1	001	00	01	266	9.500.000.-



4.º PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

Es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 24/2024 - ID N° 448386, convocado por LA CONTRATANTE, según Resolución PR N° 458/24, que aprobó el pliego de bases y condiciones y autorizó el inicio del llamado. La adjudicación fue realizada según Resolución de la INC PR N° 557/24, del 12 de noviembre de 2024. -----

5.º PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR EL SERVICIO.

5.º1. Para los fines, se conviene en establecer el monto total de guaraníes doscientos veintiocho millones (G 228.000.000), I.V.A. incluido, determinado en base a los precios unitarios que figuran en la Planilla de Precios de EL CONSULTOR adjudicada por resolución de la presidencia de LA CONTRATANTE, conforme se detalla en el siguiente cuadro:

Ítem	Descripción	Cantidad	Unidad de Medida	P. Unitario Guaraníes IVA incluido	P. Total Guaraníes IVA incluido	O.G.
1	Contratación de servicios profesionales individual de consultoría y asesoría en asuntos jurídicos, civiles y administrativos. - Uno (1) Abogado Senior	24	Meses	9.500.000.-	228.000.000.-	268
Total					228.000.000.-	

5.º2. EL CONSULTOR se compromete a ejecutar el servicio a LA CONTRATANTE y a subsanar los defectos si los hubiere, de conformidad a las disposiciones del contrato.

5.º3. LA CONTRATANTE se compromete a pagar a EL CONSULTOR como contrapartida de la ejecución del servicio y la subsanación de su efecto, el Precio del Contrato o la suma que resulte pagadera conforme a lo dispuesto en este Contrato.

6.º VIGENCIA.

6.º1. Este contrato tendrá vigencia desde la firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones. ---

7.º CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DEL SERVICIO

7.º1. Condiciones: los servicios deben ser prestados conforme a las condiciones establecidas en las Especificaciones Técnicas y al Plan de Entrega del Pliego de Bases y Condiciones, incluidos como Anexo I y II de este Contrato.

7.º2. Inspecciones y Pruebas: El Asesor Jurídico de la Industria Nacional del Cemento realizará las inspecciones y pruebas que buscan asegurar que el Abogado Senior no solo cumpla con sus funciones contractuales, sino que lo haga con un alto estándar de calidad y profesionalismo, garantizando así el fortalecimiento efectivo de la Asesoría Jurídica de la Institución.

8.º GARANTÍA y FUNCIONAMIENTO DEL SERVICIO

8.º1. Garantía: EL CONSULTOR garantiza la ejecución del servicio, conforme a las especificaciones técnicas contempladas en las bases y condiciones del llamado a contratación -

9.º FORMA Y CONDICIONES DE PAGO.

9.º1. Moneda y Plazo: el pago se hará en guaraníes a través de transferencia bancaria, dentro de los sesenta (60) días de la presentación de la solicitud de pago acompañada de la factura correspondiente por parte de EL CONSULTOR y después de que LA CONTRATANTE la haya aceptado. Dicha aceptación o rechazo, deberá darse a más tardar en quince (15) días posteriores a su presentación y deberá acompañar los documentos establecidos en el Reglamento de Trámites Administrativos (RTA).

9.º2. Forma de Presentación: la solicitud de pago deberá ser presentada por EL CONSULTOR en la Mesa de Entrada del Área de Atención a Proveedores de la Unidad Operativa de Contrataciones

"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL: 1864 — 1870"



GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI REKUAI



Deberá presentar la solicitud acompañada de los siguientes documentos incluidos en el RTA:

- Nota de solicitud de pago;
- Factura original y una fotocopia simple;
- Acta de Recepción indicando el número de recepción de SAP y sus documentos respaldatorios, firmados por el responsable del área requirente;
- Nota de Remisión;
- Copia del Código de Contratación, expedido por la DNCP a través del SICP;
- Copia del Contrato;
- Formulario de Identificación del Personal (FIP);
- Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS);
- Última Declaración Jurada del I.V.A.;
- Certificado de Cumplimiento Tributario, expedido por la SET;
- Constancia de Cumplimiento con la Seguridad Social, expedida por el IPS.
- Planilla de Recepción de SAP
- N° de Cuenta Bancaria.
- Para recepción de Facturas Electrónicas queda habilitado el correo: facturacion@inc.gov.py

9.º3. Cuenta Habilitada: El proceso de pago se realizará vía acreditación directa en cuenta bancaria y para el efecto EL CONSULTOR deberá habilitar su respectiva Cuenta Corriente o Caja de Ahorro en un Banco de plaza y comunicar a LA CONTRATANTE, adjuntando el correspondiente certificado bancario vigente original (hasta treinta días desde su fecha de emisión) emitido por el Banco debidamente establecido en la República del Paraguay y supervisado por el Banco Central del Paraguay (BCP), para que ésta gestione ante la Dirección General del Tesoro Público del Ministerio de Economía y Finanzas la habilitación en el Sistema de Tesorería (SITE), integrante del Sistema Integrado de Administración Financiera (SIAF).

9.º4. Interés Moratorio: En caso de mora de los pagos previstos por parte de LA CONTRATANTE, la tasa de interés que se aplicará es del cero coma cero dieciséis por ciento (0,016 %) del importe de la factura pendiente de pago por cada día de atraso hasta que se haya efectuado el pago completo de la factura, cuyo plazo de mora será computado a partir del día siguiente del vencimiento del plazo de pago respectivo y no incluye el día en el que LA CONTRATANTE realiza el pago.

9.º5. Anticipo: No se otorgará anticipo financiero. -----

10.º. FORMULARIOS FIP Y FIS.

10.º1. EL CONSULTOR deberá proporcionar los datos de identificación de las personas físicas por medio de las cuales propone cumplir con las obligaciones del Contrato, consignándolo en el Formulario de Identificación del Personal (FIP) así como en el Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS).

Tanto el FIP como el FIS deberán ser completados a través del módulo dispuesto para el efecto en el Sistema de Información de las Contrataciones Públicas, administrado por la DNCP, dentro de los treinta (30) días posteriores a la obtención del Código de Contratación, y con anterioridad al primer pago que vaya a percibir en el marco del presente Contrato.

10.º2. Disposiciones a tener en cuenta:

- a. Cuando ocurra un cambio en la nómina del personal, EL CONSULTOR está obligada a actualizar el FIP;
- b. Como requerimiento para efectuar los pagos a el CONSULTOR, LA CONTRATANTE, a través del procedimiento establecido para el efecto por la entidad previsional, verificará que EL CONSULTOR se encuentre al día en el cumplimiento de sus obligaciones para con el Instituto de Previsión Social (IPS);
- c. LA CONTRATANTE podrá realizar las diligencias que considere necesarias para verificar que la totalidad de las personas que prestan servicios personales en relación de dependencia para EL CONSULTOR se encuentren debidamente individualizadas en los listados recibidos;
- d. EL CONSULTOR permitirá y facilitará los controles de cumplimiento de sus obligaciones de aporte obrero patronal, tanto los que fueran realizados por LA CONTRATANTE como los realizados por funcionarios del IPS, así como por los funcionarios de la DNCP. La negativa expresa o tácita se considerará incumplimiento del Contrato por causa imputable a el CONSULTOR; y
- e. En cualquier caso en el que se detectare que EL CONSULTOR no se encontrara al día con el cumplimiento de sus obligaciones para con el IPS, será notificada por LA CONTRATANTE para que en diez (10) días hábiles cumpla con sus obligaciones pendientes con la previsional. En caso de que no lo hiciera, se considerará incumplimiento del Contrato por causa imputable a el CONSULTOR.

11.º. CONTRIBUCIÓN.

LA CONTRATANTE retendrá el equivalente al cero coma cinco por ciento (0.5%) del importe de cada factura.





Los montos resultantes, que sean retenidos por LA CONTRATANTE en los conceptos señalados en el párrafo anterior, serán depositados en las cuentas habilitadas a tal efecto a nombre de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), así como del Ministerio de Defensa Pública y del Ministerio de Justicia, respectivamente, dentro del plazo de tres (3) días hábiles de efectuada la retención, de conformidad con lo establecido en la Ley N° 1535/99 "De Administración Financiera del Estado".-----

12.º. IMPUESTOS.

EL CONSULTOR será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes, en caso que lo hubiere. -----

13.º. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO.

Riesgo y Cobertura será la siguiente: EL CONSULTOR deberá garantizar su responsabilidad profesional por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del monto total adjudicado. A tal efecto, deberá presentar a LA CONTRATANTE un seguro de Responsabilidad Profesional bajo una de las siguientes formas:

- *Póliza de seguro emitido por una compañía de seguro autorizada a operar y emitir pólizas de seguro de caución en la República de Paraguay, o*
- *Una Garantía Bancaria, expedida por una institución bancaria de plaza.*

El seguro de responsabilidad profesional deberá ser presentado por EL CONSULTOR dentro de los diez días calendarios siguientes a la firma del contrato.

14.º. MULTAS.

Las multas y otras penalidades serán aplicadas conforme con las establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones. Si EL CONSULTOR no diere cumplimiento a la ejecución del servicio, en tiempo y forma, será pasible de una multa equivalente al cero coma cincuenta por ciento (0,50%) del importe total del servicio en demora, por cada día de atraso.

Cuando el valor de las multas supera el monto de la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, LA CONTRATANTE podrá aplicar el procedimiento de rescisión de conformidad al Artículo 59º *inc. c)* de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario podrá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión o la aplicación de multas por encima del porcentaje de dicha Garantía será comunicada a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) a los fines previstos en el artículo 72º de la misma disposición legal. -----

15.º. ADMINISTRACIÓN.

La administración del contrato estará a cargo del: Abg. Manuel Zarate, Asesor Jurídico de la Industria Nacional del Cemento. -----

16.º. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7.021/22 y lo indicado en el Pliego de Bases y Condiciones (Condiciones Contractuales – Otras causales de terminación de Contratos). -

17.º. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en este documento contractual.

Todas las controversias que deriven del presente contrato o que guarden relación con éste serán resueltas definitivamente por arbitraje, conforme con las disposiciones de la Ley N° 7021/22 "De Suministro y Contrataciones Públicas", de la Ley N° 1879/02 "De arbitraje y mediación" y las condiciones del Contrato. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato. Para la ejecución del laudo arbitral, o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las partes se someterán a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay". -----



19.ª. LEY DEL CONTRATO.

Las leyes que rigen al Contrato constituyen las vigentes en el Derecho Positivo Paraguayo, por lo que EL CONSULTOR está obligada a cumplir con todas las normas y reglamentaciones vigentes de la Ley N° 7.021/22, aplicables a esta contratación. -----

20.ª. FACULTAD DE LA CONTRATANTE.

El no ejercicio por parte de LA CONTRATANTE de cualquier facultad o derecho previstos en este Contrato o en la Ley, no constituirá pérdida de los mismos permaneciendo inalterables y válidas todas sus cláusulas y condiciones. -----

21.ª. COMUNICACIÓN ENTRE LAS PARTES.

Todas las comunicaciones relacionadas con la ejecución contractual, intercambiadas entre LA CONTRATANTE y EL CONSULTOR deberán hacerse por escrito y entregadas en el domicilio legalmente constituido en este Contrato. -----

22.ª. DOMICILIO.

Para todos los efectos judiciales y extrajudiciales derivados de este contrato, LA CONTRATANTE (INC) fija su domicilio en su Sede Central ubicada en las calles Teniente 2do. Jorge Alcarria esq. Avda. Fernando de la Mora, de la ciudad de Asunción, y EL CONSULTOR fija su domicilio sobre la calle Médicos del Chaco N° 139, de la ciudad de Asunción, ambos en la República del Paraguay.

23.ª. SUSCRIPCIÓN.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha mencionados al inicio del presente documento. -----

JUAN A. ESPINOLA MARTINEZ
AUC. N° 3571356-9
Abogado EL CONSULTOR
M.N. C.S.C. N° 25.337

I. N. A.
GERARDO GUERBERO AGUSTI
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO
EX CONTRATANTE
PRESIDENCIA



ANEXO I - CONTRATO INC N° 071 /2024

ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUAL DE CONSULTORÍA Y ASESORÍA EN ASUNTOS JURÍDICOS, CIVILES Y ADMINISTRATIVOS

SOLPED N.° 10002442 – PRESIDENCIA - ASESORIA JURÍDICA

ITEM N° 1. UNO (1) ABOGADO SÉNIOR

El presupuesto fijo mensual será de Gs. 9.500.000 (nueve millones quinientos mil), IVA incluido, por 24 meses total de Gs. 228.000.000 (guaraníes doscientos veintiocho millones)

Requerimiento: Contratación de Servicio Profesional (Abogado Sénior) para el área judicial (juicios) y administrativos (sumarios administrativos), y otros de orden legal que precise la institución.

Experiencia: Abogado/a Sénior, con un mínimo de 8 (ocho) años de ejercicio de la profesión en Organismo o Entidades del Estado.

Objetivos: Se contratará el servicio de un profesional abogado en materia del Derecho Laboral, Administrativo, Civil y Comercial, en especial en asesoramiento a instituciones públicas, para el fortalecimiento de la Asesoría Legal Institucional.

Actividades: El profesional formará parte del equipo técnico de apoyo de la Asesoría Legal, y a los efectos enunciativos y no limitativos, ya que las mismas pueden ampliarse en los casos necesarios, sin que ello implique modificación en el monto del contrato, deberán realizar las funciones de:

- Asesorar en materia jurídica, específicamente en materia civil, laboral y administrativo de la Asesoría Jurídica, en forma permanente y en el diseño de la relación del contratante con el recurso humano.
- Asesorar en la organización y el control de los expedientes que se tienen en la Asesoría Jurídica y presentar el informe mensual del estado de los mismo en el departamento correspondiente.
- Evaluar el cumplimiento de los contratos de crédito en ejecución conforme a sus términos, especialmente aquellos que no cumplen con los requisitos específicos de la Ley y así asegurar el cobro de los mismos.
- Revisar y proponer ajustes a los modelos de contratos actualmente en uso, encuadrados a las normativas legales vigentes, cuando le fueran requeridas.
- Asesorar en materia jurídica a la INC conforme el pedido formulado por la Asesoría Jurídica, debiendo en todos los casos rendir informe a Esta, cuyo parecer y observación deberá ser agregada.
- Asistir a la Institución, fuera del horario establecido para la prestación del servicio, cuando así le fuere requerido, sea por la Máxima Autoridad o su Jefatura Inmediata.
- Representar a la Institución en los juicios iniciados a favor o en contra de la misma, además en la realización de denuncias penales cuando así le fuere requerido, sea por la máxima autoridad o su jefatura inmediata.
- Iniciar en representación de la empresa juicios civiles, laborales, administrativos, así como las demás acciones que disponga la Presidencia y/o la Asesoría Jurídica de la INC.

OBLIGACIONES DEL CONSULTOR

Generalidades: EL CONSULTOR prestará los servicios y cumplirá con sus obligaciones con la debida diligencia, eficiencia y economía, de acuerdo con técnicas y prácticas profesionales generalmente aceptadas; asimismo, observará prácticas de administración apropiadas y empleará técnicas modernas adecuadas y métodos eficaces y seguros. En toda cuestión relacionada con este Contrato o con los servicios, el Consultor actuará siempre como asesor leal del Contratante y en todo momento deberá proteger y defender los intereses legítimos del Contratante en los acuerdos a que llegue con un Subconsultor o con terceros.

Conflicto de intereses: LA CONVOCANTE exige que los Consultores deben dar asesoramiento profesional, objetivo e imparcial y que en todo momento deben otorgar máxima importancia a los intereses de la Convocante y evitar:

- Durante la vigencia de este Contrato, ninguna actividad comercial o profesional en el Paraguay que sea incompatible con las asignadas a ellos en virtud de este Contrato, rigurosamente todo conflicto con otros trabajos asignados o con los intereses de las instituciones a que pertenece y sin consideración alguna de cualquier labor futura.

Todos los Consultores tienen la obligación de revelar cualquier situación actual o potencial de conflicto que pudiera afectar su capacidad para servir en beneficio de la Convocante, o que pudiera percibirse que tuviera este efecto. El no revelar dichas situaciones puede conducir a la descalificación del Consultor o a la terminación de su contrato

"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL: 1864 — 1870"



GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI
REKUAI



Prohibición al consultor y a sus filiales de tener otros intereses en el proyecto: EL CONSULTOR acuerda que, tanto durante la vigencia de este Contrato como después de su terminación, ni el Consultor ni ninguna de sus filiales, así como tampoco ningún Subconsultor ni ninguna filial del mismo, podrán suministrar bienes, construir obras o prestar servicios (distintos de los Servicios y de cualquier continuación de los mismos) para ningún proyecto que se derive de los servicios o que esté estrechamente relacionado con ellos.

Prohibición de desarrollar actividades incompatibles: Ni el Consultor ni ningún Subconsultor, ni tampoco el Personal, podrán desarrollar, en forma directa o indirecta, la siguiente actividad:

Confidencialidad: Ni el Consultor ni ningún Subconsultor, ni tampoco el Personal de ninguno de ellos, podrán revelar, durante la vigencia de este Contrato o dentro de los dos (2) años siguientes a su expiración, ninguna información confidencial o de propiedad del Contratante relacionada con el Proyecto, los Servicios, este Contrato o las actividades u operaciones del Contratante sin el previo consentimiento por escrito de este último.

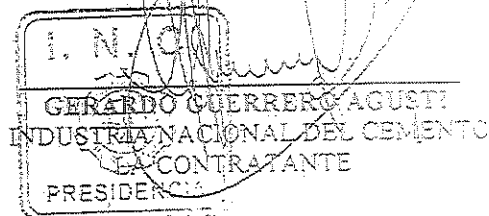
Obligación de presentar informes: El Consultor presentará al Contratante los informes y documentos respaldatorios en forma mensual de los trabajos realizados.

Propiedad del Contratante de los documentos preparados por el Consultor: Todos los planos, diseños, especificaciones, estudios técnicos, informes y demás documentos y programas de computación preparados por el Consultor para el Contratante de conformidad al presente contrato pasarán a ser de propiedad del Contratante, a quien el Consultor los entregará a más tardar al término o expiración del Contrato, junto con un inventario pormenorizado de todos ellos. El Consultor podrá conservar una copia de dichos documentos y programas de computación.

HORARIO DE DISPONIBILIDAD DEL SERVICIO: De lunes a viernes de 08:00 a 16:00 h.


JUAN A. ESPINOLA MARTINEZ

RUC. N° 3571356-9
Juan A. Espinola
Abogado
Mat. C.º. N.º 23.537


I. N. C.
GERARDO GUERRERO AGUSTI
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO
LA CONTRATANTE
PRESIDENCIA



ANEXO II - CONTRATO INC N° 077/2024

PLAN DE ENTREGA DEL SERVICIO



Ítem	Descripción del servicio	Cantidad	Unidad de medida del servicio	Lugar donde los servicios serán prestados	Fecha final de ejecución del servicio
1	CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUAL DE CONSULTORÍA Y ASESORÍA EN ASUNTOS JURÍDICOS, CIVILES Y ADMINISTRATIVOS	24	MES	<u>Indistintamente podrán realizar labores en:</u> -Sede Central de la I.N.C., Tte. 2do. Jorge Alcorta esq. Avda. Fernando de la Mora – Ciudad de Asunción., -CIP Villeta, Río Paraguay esq. Lomas Valentinas – Ciudad de Villeta, - Planta Industrial de Vallemí – Ciudad de Vallemí – Distrito de San Lázaro y/o en forma remota de acuerdo a exigencias de la Contratante	El servicio deberá iniciarse a partir de la suscripción del Contrato

INDICADORES DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

El documento requerido para acreditar el cumplimiento contractual será: *Serán presentados (uno) certificado por cada recepción.*

Frecuencia: *Mensual*

Planificación de indicadores de cumplimiento:

INDICADOR	TIPO	FECHA DE PRESENTACIÓN PREVISTA
Acta de recepción 1	Acta de recepción	<i>Diciembre 2024 a Noviembre 2026</i>

Juan A. Espinola
Abogado
C.A. N° 25.837
JUAN A. ESPINOLA MARTINEZ
RUC. N° 3571356-9
EL CONSULTOR

I. N. C.
GERARDO GUERRERO AGUSTI
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO
LA CONTRATANTE
PRESIDENCIA

"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL: 1864 — 1870"



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUÁI



NOTA UC/CL N° /2024

Asunción, 2 de diciembre del 2024

Señores:

JUAN ALBERTO ESPINOLA MARTINEZ

Presente

De nuestra consideración:

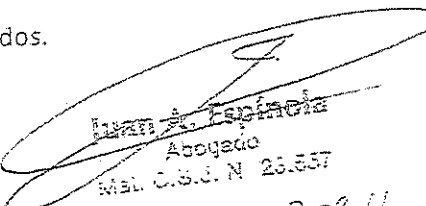
Nos dirigimos a ustedes, a los efectos de hacer referencia al Contrato N° 071/2024, adjudicada a vuestra firma para la " CONTRATACION DE SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORIA Y ASESORIA EN ASUNTO JURIDICOS, CIVILES Y ADMINISTRATIVOS " ID N° 448386 como resultado del proceso de MENOR CUANTIA NACIONAL N° 024/2024; a fin de manifestarles cuanto sigue:

Que, considerando lo establecido en la Cláusula Décima Tercera del Contrato, en concordancia con el Art. 71 de la Ley 7021/22 "De Suministro y Contrataciones Públicas" le recordamos que deberá presentar la Garantía de Fiel Cumplimiento, debidamente extendida conforme lo establecen los documentos del proceso, dentro del plazo perentorio de 10 (diez) días calendarios contados a partir de la firma del contrato.

Por tanto, les solicitamos tomar los recaudos pertinentes para la presentación de la póliza respectiva en el marco del presente proceso de contratación, cuyo valor asegurado deberá ser del 10% del monto total del contrato, y con una vigencia hasta el 2/1/2027, en virtud a las disposiciones establecidas en la Ley 7021/22 "De Suministro y Contrataciones Públicas."

Quedan ustedes debida y legalmente notificados.


Patricia Lesme
Director
Unidad de Contrato
Gerencia U.O.C. - I.N.C.


Juan A. Espinola
Abogado
Mat. C.S.C. N° 23.337
02-12-2024

CONTRATO N° 12/2024

Entre la Auditoría General del Poder Ejecutivo, domiciliada en Juan Bautista Alberdi N° 972 c/ Manduvira, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Alberto Cabrera Villalba, nombrado en el cargo por Decreto N° 321/2023, de fecha 13 de septiembre de 2023, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, el Señor **Jorge Augusto Zarate**, con RUC N° 1744334-2, domiciliada en Alejo García N° 1396 esquina Capitán Gwynn, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, denominada en adelante CONSULTOR, denominadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente contratación de servicio de "Asesoría y Consultoría en Contrataciones Públicas y Derecho Administrativo", con ID N° 454.783, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1- Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria, para la contratación de servicio de "Asesoría y Consultoría en Contrataciones Públicas y Derecho Administrativo", con ID N° 454.783, de la Auditoría General del Poder Ejecutivo.

2- Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

1. Contrato y sus adendas o modificaciones;
2. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. El Informe de Evaluación de Ofertas y sus anexos.
6. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3- Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 454.783.

4- Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 13/2024 "Asesoría y Consultoría en Contrataciones Públicas y Derecho Administrativo" con ID N° 454.783, convocado por la Auditoría General del Poder Ejecutivo. La adjudicación fue realizada según Resolución AGPE N° 388/2024 de fecha 23 de octubre del año 2024.-

JORGE A. ZARATE LEIVA
ABOGADO
N° 1744334-2

Visión: "Ser el organismo de excelencia en materia de control interno reconocido por su objetividad, eficiencia y transparencia".

Juan Bautista Alberdi N° 972 c/ Manduvira
www.ogpe.gov.py

Página 1 de 3

Tel/fax: (595 21) 493 171-5
Asunción - Paraguay

Misión: "Somos un órgano de control interno encargado de realizar auditorías de los Organismos y Entidades del Poder Ejecutivo, diseñar, desarrollar, establecer normativas para la supervisión, y asistencia técnica de las Auditorías Internas Institucionales".

5- Precio unitario y el importe total a pagar

N°	Descripción	Presentación	Unidad de Medida	Cant.	Jorge Augusto Zarate Leiva	
					Precio Unitario	Precio Total
1	Asesoría y Consultoría En Contrataciones Públicas y Derecho Administrativo	Evento	Mes	3	10,000,000	30,000,000

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **guaraníes treinta millones, IVA incluido.**

El servicio se realizará conforme a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones, en el apartado Suministros Requeridos - Especificaciones Técnicas.

6- Vigencia del Contrato

Este contrato tendrá vigencia desde la suscripción del contrato, hasta el Cumplimiento de las Obligaciones.

7- Plazo, lugar y condiciones de prestación del servicio

Los Servicios deberán prestarse, dentro de los plazos establecidos en el cronograma del pliego de bases y condiciones, en la siguiente dirección: Auditoría General del Poder Ejecutivo, sito en Juan Bautista Alberdi N° 972 c/ Manduvira, de lunes a jueves de 07:00 hs. a 15:00 hs. y viernes de 07:00 hs. a 13:00 hs.

8- Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de la Dirección General de Control Interno, el Director General Econ. Néstor Duarte Vera.

9- Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

El CONSULTOR deberá presentar un Seguro de Responsabilidad Profesional por medio de una Póliza, conforme a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

10- Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/2024 "POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 DEL 9 DE DICIEMBRE DE 2022, "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS".

Visión: "Ser el organismo de excelencia en materia de control interno reconocido por su objetividad, eficiencia y transparencia".

Misión: "Somos un órgano de control interno encargado de realizar auditorías de los Organismos y Entidades del Poder Ejecutivo, diseñar, desarrollar, establecer normativas para la supervisión; y asistencia técnica de las Auditorías Internas Institucionales".

11- Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

12- Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

13- Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

14- Idioma del Contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

15- Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay el día 31 del mes OCTUBRE y año dos mil veinticuatro.


JORGE A. ZARATE LEIVA
ABOGADO
MAT. N° 7584
Jorge Augusto Zarate Leiva
Representante Legal


Econ. Alberto Cabrera Villalba
Ministro - Auditor General
AUDITORÍA GENERAL DEL PODER EJECUTIVO

Visión: "Ser el organismo de excelencia en materia de control interno reconocido por su objetividad, eficiencia y transparencia".

Juan Bautista Alberdi N° 972 c/ Manduvirá
www.agpe.gov.py

Tel/fax: (595 21)-493 171-5
Asunción - Paraguay